

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Курганский государственный университет»  
(КГУ)

Кафедра «Зарубежная филология, лингвистика  
и преподавание иностранных языков»



УТВЕРЖДАЮ:

Первый проректор

/Г.Р.Змызгова/

2023 г.

Рабочая программа учебной дисциплины

## **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

образовательной программы высшего образования –  
программы бакалавриата

**40.03.01 – Юриспруденция**

Направленность (профиль):  
**Уголовно-правовая**

Формы обучения: очная

Направленность (профиль):  
**Гражданское право и гражданский процесс**

Формы обучения: очная, заочная

Курган 2023

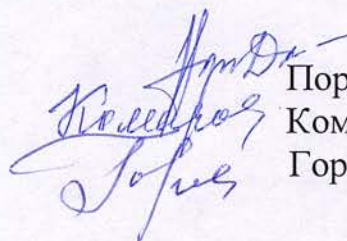
Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» составлена в соответствии с учебными планами по программе бакалавриата 40.03.01 Юриспруденция (Уголовно-правовая); (Гражданское право и гражданский процесс), утвержденными:

- для очной формы обучения «30» июня 2023 года;
- для заочной формы обучения «30» июня 2023 года

Рабочая программа дисциплины одобрена на заседании кафедры «Зарубежная филология, лингвистика и преподавание иностранных языков» 30 августа 2023 года, протокол № 1.

Рабочую программу составили:

к.ф.н., доцент  
к.п.н., доцент  
ст.преподаватель



Портнягин Д.В.  
Комарова Н. И.  
Горева О.Н.

Согласовано:

Заведующий кафедрой  
«Зарубежная филология, лингвистика  
и преподавание иностранных языков»  
к.п.н., доцент



Казенас О.А.

Заведующий кафедрой «Уголовное право»  
д.ю.н., доцент



Абдулин Р.С.

Заведующий кафедрой «Частное и публичное право»  
к.ю.н., доцент



Глебов А.Н.

Специалист по  
учебно-методической работе



Тарасова И.В.

Начальник управления  
образовательной деятельности



Григоренко И.В.

## 1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Всего: 6 зачетных единиц трудоемкости (216 академических часов)

**Очная форма обучения  
для 40.03.01 – Юриспруденция(Уголовно-правовая);  
40.03.01 – Юриспруденция (Гражданское право и гражданский процесс)**

Вид учебной работы	На всю дисциплину	Семестр	
		1	2
<b>Аудиторные занятия (контактная работа с преподавателем), всего часов в том числе:</b>	<b>64</b>	<b>32</b>	<b>32</b>
Практические занятия	64	32	32
<b>Самостоятельная работа, всего часов в том числе:</b>	<b>152</b>	<b>76</b>	<b>76</b>
Подготовка к зачету	36	18	18
Другие виды самостоятельной работы (самостоятельное изучение тем (разделов) дисциплины)	116	58	58
<b>Вид промежуточной аттестации</b>	<b>Зачет</b>	<b>Зачет</b>	<b>Зачет</b>
<b>Общая трудоемкость дисциплины и трудоемкость по семестрам, часов</b>	<b>216</b>	<b>108</b>	<b>108</b>

**Заочная форма обучения  
для 40.03.01 – Юриспруденция (Гражданское право и гражданский процесс)**

Вид учебной работы	На всю дисциплину	Семестр	
		1	2
<b>Аудиторные занятия (контактная работа с преподавателем), всего часов в том числе:</b>	<b>16</b>	<b>8</b>	<b>8</b>
Практические занятия	16	8	8
<b>Самостоятельная работа, всего часов в том числе:</b>	<b>200</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Подготовка контрольной работы	36	18	18
Подготовка к зачету	36	18	18
Другие виды самостоятельной работы (самостоятельное изучение тем (разделов) дисциплины)	128	64	64
<b>Вид промежуточной аттестации</b>	<b>Зачет</b>	<b>Зачет</b>	<b>Зачет</b>
<b>Общая трудоемкость дисциплины и трудоемкость по семестрам, часов</b>	<b>216</b>	<b>108</b>	<b>108</b>

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной части блока Б1.

Дисциплина «Иностранный язык» базируется на знаниях, умениях, навыках, приобретенных студентами в средней школе.

*Краткое содержание дисциплины:* Фонетический и грамматический строй изучаемого иностранного языка. Устная и письменная речь по различной тематике с учетом особенностей профессиональных сфер. Различные виды чтения текстов. Перевод, аннотирование и реферирование текстов различной жанровой направленности, в том числе по специальности.

Знания, умения и навыки, полученные при освоении дисциплины «Иностранный язык» являются необходимыми для получения дополнительной углубленной информации специальной направленности, для совершенствования навыков работы с поисковыми системами и ресурсами интернета, для ведения диалога с носителями изучаемого иностранного языка по профессиональным вопросам, для аргументации своей позиции и понимания других различных точек зрения.

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Целью изучения дисциплины является формирование способности и готовности к межкультурной коммуникации, в том числе в профессиональной сфере.

Задачами освоения дисциплины являются:

- формирование и развитие навыков говорения и аудирования;
- формирование и развитие умений и навыков письменной речи и перевода, в т.ч. в ситуациях профессионально-делового общения;
- овладение всеми видами чтения;
- формирование умений и навыков реферирования и аннотирования текстов различной жанровой принадлежности.

Изучение дисциплины «Иностранный язык» направлено на формирование следующих компетенций:

- УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

**Знать:** нормы произношения, языковые средства, на основе которых формируются и совершенствуются базовые умения говорения, аудирования, чтения и письма; грамматический строй языка; основные правила устной и письменной коммуникации; закономерности построения различных типов текстов; основы реферирования и аннотирования текстов профессиональной направленности; принципы работы с различными видами словарей, справочной литературой (для УК-4).

**Уметь:** понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, относящихся к различным типам речи; детально понимать (со словарем) специальную литературу по профилю специальности; оформлять свои мысли в виде монологического и диалогического бытового и профессионального высказывания; писать письма личного и делового характера; реферировать и аннотировать тексты профессиональной направленности (для УК-4).

**Владеть:** навыками устной и письменной речи, ее нормами и средствами выразительности; навыками ведения беседы, интервью на иностранном языке; навыками поиска значимой/запрашиваемой информации; навыками аннотирования и реферирования текстов профессиональной направленности (для УК-4).

### 4.1. Учебно-тематический план

Рубеж	Номер раздела,	Наименование раздела,	Количество часов контактной работы с пре-
-------	----------------	-----------------------	---

	темы	Темы	подавателем	
			Очная форма обучения	Заочная форма обучения
		<b>I семестр</b>		
Рубеж 1	1	О себе и о своей семье.	10	2
	2	Университет. Учеба студента	8	2
		Рубежный контроль № 1	2	-
Рубеж 2	3	Российская Федерация. Москва. Мой родной город.	10	4
		Рубежный контроль № 2	2	-
		<b>Всего за 1 семестр</b>	<b>32</b>	<b>8</b>
		<b>II семестр</b>		
Рубеж 1	4	Страна изучаемого языка. Культура.	8	2
	5	Политическое устройство и конституционное право России.	10	2
		Рубежный контроль № 1	2	-
Рубеж 2	6	Политическое устройство и конституционное право стран изучаемого языка.	10	4
		Рубежный контроль № 2	2	-
		<b>Всего за 2 семестр</b>	<b>32</b>	<b>8</b>
		<b>Итого:</b>	<b>64</b>	<b>16</b>

#### 4.2. Содержание практических занятий

Номер раздела, темы	Наименование раздела, темы	Содержание практического занятия	Норматив времени, час.	
			Очная форма обучения	Заочная форма обучения
<b>1 семестр</b>				
1	О себе и о своей семье.	<p><i>Устная речь:</i> Автобиография. Семья. Проблемы семьи. Устройство городской квартиры, загородного дома.</p> <p><i>Речевой этикет:</i> приветствие, прощание, знакомство.</p> <p><i>Фонетика:</i> Звуковая система.</p> <p>Основные правила чтения. Ударение в простых и сложных словах.</p> <p><i>Грамматика:</i> Личные, указательные и притяжательные местоимения.</p> <p>Степени сравнения прилагательных.</p>	10	2
2	Университет. Учеба студента	<p><i>Устная речь:</i> Университет. Рабочий день студента, распорядок дня. Досуг в будние и выходные дни. Каникулы.</p> <p><i>Грамматика:</i> Множественное число существительных. Настоящее время.</p> <p>Порядок слов в повествовательном, вопросительном предложениях.</p>	8	2

		Рубежный контроль 1	2	-
3	Российская Федерация. Москва. Мой родной город.	<p><i>Устная речь:</i> Россия: история и географическое положение. Экономика. Памятники культуры, достопримечательности.</p> <p>Москва – история, достопримечательности столицы.</p> <p>Родной город. Достопримечательности. Как ориентироваться в городе.</p> <p><i>Фонетика:</i> Особенности произношения международных терминов.</p> <p><i>Аудирование:</i> Умение сформулировать основную идею, кратко передать основное содержание услышанного.</p> <p><i>Грамматика:</i> Настоящее время. Повелительное наклонение.</p>	10	4
		Рубежный контроль 2	2	-
		<b>Всего за 1 семестр</b>	<b>32</b>	<b>8</b>
<b>2 семестр</b>				
	Страна изучаемого языка. Культура.	<p><i>Устная речь:</i> История и географическое положение страны изучаемого языка. Символы. Столица страны изучаемого языка. Памятники культуры, достопримечательности.</p> <p><i>Аудирование:</i> Прослушивание текста и фиксация ключевых слов и выражений.</p> <p><i>Грамматика:</i> Будущее время.</p>	8	2
5	Политическое устройство и конституционное право России	<p><i>Устная речь:</i> Россия: политическое устройство. Исполнительная, законодательная, судебная ветви власти.</p> <p>Конституция - основной закон.</p> <p><i>Аудирование:</i> Устная постановка вопросов к тексту.</p> <p><i>Грамматика:</i> Прошедшее время глаголов: простые и сложные формы.</p>	10	2
		Рубежный контроль 1	2	-
6	Политическое устройство и конституционное право стран изучаемого языка	<p><i>Устная речь:</i> Политическое устройство стран изучаемого языка. Исполнительная, законодательная, судебная ветви власти.</p> <p><i>Аудирование:</i> Устная постановка вопросов к тексту.</p> <p><i>Грамматика:</i> Прошедшее время глаголов: простые и сложные формы.</p>	10	4
		Рубежный контроль 2	2	-
		<b>Всего за 2 семестр</b>	<b>32</b>	<b>8</b>

		<b>Итого:</b>	<b>64</b>	<b>16</b>
--	--	---------------	-----------	-----------

#### 4.4. Контрольная работа

(для обучающихся заочной формы обучения)

Контрольная работа является одним из видов контроля качества знаний студентов, изучающих данную дисциплину. Для обучающихся по заочной форме обучения предусматривается выполнение одной контрольной работы в каждом семестре. Контрольные работы содержат задания согласно тому лексико-грамматическому материалу, который изучается в определенном модуле.

#### Английский язык

*Проработайте следующие грамматические темы:*

1. Present, Past, Future Indefinite Tense (настоящее, прошедшее и будущее неопределенное время).
2. Спряжение глаголов to be и to have.
- 3.оборот there is/ there are.
4. Основные предлоги места и направления.

#### I вариант контрольного задания № 1

**1. Выберите нужную форму глагола to be и переведите предложения на русский язык:**

1. School education in the USA (is, was, will be) free.
2. They (are, were, will be) second-year students last year.
3. History (is, was, will be) the first lesson tomorrow.

**2. Напишите предложения в вопросительной, а затем в отрицательной форме и переведите их на русский язык:**

1. They have five lessons every day.
2. We had four exams last term.
3. Students will have a lecture on history tomorrow.

**3. Составьте три предложения, используя слова, данные в колонках, и переведите их на русский язык:**

There is	2600 universities	in the USA
There are	many students	at the university
	a large library	

**4. Поставьте глаголы, данные в скобках, в соответствующем времени (Present, Past or Future Indefinite).**

1. My friend (to work) at the factory.
2. This group (to go) to the theatre next month.
3. We (to get) books from library last week.

**5. Поставьте глаголы, данные в скобках, в Past Indefinite Tense (прошедшее неопределённое время).**

1. He (to get) a degree in chemistry last year.
2. I (to pass) my entrance exams successfully a few days ago.
3. They (to read) many books on management last term.

**6. Заполните пропуски предлогами по смыслу:**

1. There are three terms ... a school year.
2. University classes start ... September.
3. In America all children from 6 to 16 go ... school.

**7. Прочтите текст и ответьте письменно на следующие вопросы:**

1. When do students get degrees of Bachelor of Science?
2. When do students get a master's degree?

#### Colleges and Universities in the USA

1. Young people in the USA get higher education in colleges and universities. Students choose

“major” subject and make courses in this subject.

2. After four years of study students get the degrees of Bachelor of Science (B.Sc.), Bachelor of Philosophy (B.Phil.) or Bachelor of Arts (B.A., if they study Greek or Latin). After a year or two of further study they get a master’s degree. If they go on in their study and research, they will get a still higher degree of Doctor of Philosophy (Ph. D.).

3. Higher education trains people to become teachers, engineers or to do other professional work.

4. College students often continue their study at universities. Not all the students get grants. The minimum period of study is two years (in this case they don’t get the degree of Ph. D.), three or even four years

5. Many cities have colleges and universities that hold evening classes as well as daytime classes. People who work in the daytime can get higher education attending evening classes.

**8. Прочитайте текст и переведите его устно; затем перепишите и переведите письменно заглавие и абзацы 1, 2, 3.**

### **Higher Education in the USA**

1. In the United States, a student who has finished high school may want to continue in higher education. There are several ways to do it: universities, colleges, community colleges, and technical or vocational schools.

2. A university in the United States usually has several different colleges in it. Each has a special subject area. There may be a college of liberal arts where humanities, social sciences, natural sciences and mathematics are taught. There may be a college of education and a college of business. A program for undergraduates usually takes four years. University students get an undergraduate degree in the arts or sciences. If they complete a course of study they get Bachelor of Arts or Science degree. Students may leave the university at this time. They may also go on for a graduate or professional degree. The university always has programs for graduate and professional study in many subjects.

3. The university may get money from several different sources. A publicly funded university gets some money from the state government. A privately funded university gets money only from private sources or the university may be funded by a religious group.

4. College students usually spend four years at school, too. A college does not have graduate or professional programs. If a college student completes a course of study in arts or science, he or she gets Bachelor of Arts or Science degree. If college students want to continue for a graduate or professional degree, they must go to University. The college is usually funded in one of the three ways already described.

### **Французский язык**

Traduisez le texte par écrit.

#### **Pourquoi une nouvelle Constitution en 1958 ?**

Avant 1958, la vie politique était caractérisée par une forte instabilité ministérielle. On compte 104 gouvernements entre 1871 et 1940, et 24 entre 1947 et 1958.

Cette instabilité s’explique d’abord par la prédominance du Parlement dans le système institutionnel des III<sup>e</sup> et IV<sup>e</sup> Républiques. Celui-ci contrôlait étroitement le Gouvernement en intervenant dans sa composition en mettant fréquemment en cause sa responsabilité. S’il arrivait qu’une majorité puisse s’accorder pour renverser l’équipe gouvernementale en place, il était en revanche souvent plus difficile qu’une autre majorité s’accorde sur la désignation d’un nouveau Gouvernement. Cette situation politique conduisait à de longues crises ministérielles favorisées en outre, sous la IV<sup>e</sup> République, par le mode de scrutin proportionnel.

Dans le même temps, l’exécutif ne disposait pas de moyens pour faire prévaloir ses vues face au Parlement. Si le droit de dissolution existait sous les III<sup>e</sup> et la IV<sup>e</sup> Républiques, il n’a pas été un instrument efficace. Sous la III<sup>e</sup> République, son détenteur était le chef de l’État, mais aucun n’y a re-



couru après la dissolution jugée antirépublicaine en 1877. Sous la IV<sup>e</sup> République, le droit de dissolution appartenait au Conseil des ministres, et se concrétisait par un décret du président de la République, mais les conditions contraignantes de sa mise en œuvre ne permirent son utilisation qu'une seule fois, en 1955.

*Relevez les phrases avec les verbes au passé composé. Ecrivez les infinitifs des verbes.*

*Relevez les phrases avec le gérondif, souligné cette forme.*

*Donnez des antonymes :*

une instabilité	fréquemment	une responsabilité
étroitement	une majorité	efficace
nouveau	fort	difficile
antirépublicain	long	

*Donnez la forme féminine des adjectifs :*

fort	politique	institutionnel
gouvernemental	nouveau	long
proportionnel	efficace	républicain

*Donnez les adjectifs de la même famille :*

une instabilité	une prédominance	un ministère
une responsabilité	une majorité	un gouvernement
une république	une politique	un président

*Traduisez vers le français.*

1. проводить банковские операции
2. юридический адрес компании
3. договор поручительства
4. кредитор
5. долговое обязательство
6. должник
7. частное физическое лицо
8. ценные бумаги
9. фондовая биржа
10. правосубъектность
11. территориальный спор
12. публичная подписка
13. дореволюционное право Франции
14. вексель
15. регулировать
16. произвести полные расчеты
17. беспроцентная ссуда
18. институт представительства
19. отменить закон
20. торговый суд
21. соглашение о создании зоны свободной торговли
22. бухгалтерский учет
23. капитал компании
24. местные органы власти
25. банкротство

26. сила закона

*Traduisez vers le russe.*

1. échevinage

2. tribunal consulaire

3. les échanges commerciaux datent d'une époque reculée

4. des opérations de troc

5. PME-PMI

6. l'ensemble des règles juridiques

7. d'où trois dérogations à la prohibition du prêt à intérêt

8. l'usure

### Немецкий язык

**Прочитайте, переведите текст и выполните задания после него.**

#### Was ist Rechtsstaat?

Der Begriff des Rechtsstaates erscheint in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts in der politischen Sprache und spielt seitdem eine zentrale Rolle in der deutschen Rechts- und Verfassungsgeschichte. Dieser Begriff schließt vielfältige Traditionen des politischen Denkens ein. Der Kern der Rechtsstaatsidee liegt in der Forderung nach rechtlicher Kontrolle und politischer Mäßigung der Staatsgewalt und im Anspruch auf den Schutz persönlicher Freiheit.

Im 17. und 18. Jahrhundert entwickelte man in England und Frankreich die Grundsätze der Gewaltenteilung, die auf die Kontrolle der Staatsmacht im Interesse der persönlichen Freiheit abzielte. Im gleichen Zeitraum bildete sich auch die Auffassung von der natürlichen Freiheit des Menschen heraus, die der Staatsgewalt unüberschreitbare Grenzen setzte.

Der Staat ist eine politische Einrichtung im Interesse aller Menschen. Den Zweck des Staates soll man auf die Sicherung der persönlichen Freiheit begrenzen und dadurch die freie Selbstentfaltung des einzelnen Menschen ermöglichen und gewährleisten.

Dieses Freiheitsverständnis brachte seit dem Ende des 18. Jahrhunderts ein geschichtlich neues Anliegen zum Ausdruck, das die Menschenrechtserklärungen der französischen Revolution und der amerikanischen Unabhängigkeitsbewegung (1776) formulieren. Der Rechtsstaatsgedanke forderte die Beseitigung aller Hindernisse, die der persönlichen und wirtschaftlichen Selbstentfaltung des Bürgers entgegenstanden. Bestandteil dieses Freiheitsverständnisses war die Forderung nach Rechtsgleichheit.

Sollte der Staat die Voraussetzungen für die freie Selbstentfaltung des einzelnen Menschen garantieren, dann durfte er nicht mehr bloßes Objekt der Staatsmacht sein. Man forderte deshalb eine gewählte Volksvertretung und ihre Beteiligung an der Gesetzgebung. Das „Gesetz“ ist ein Schlüsselbegriff des Rechtsstaates. Die Rechtsstaatsidee bestimmt die Grundlagen des freien Verfassungsstaates bis heute.

#### I. Грамматические задания

Упр. 1. Выпишите из текста простые повествовательные предложения в настоящем времени (Präsens), подчеркните в них подлежащее и сказуемое. Предложения переведите и укажите порядок слов в предложении.

*Образец: Die Entwicklung Deutschlands kennt unterschiedliche Staatsformen. Развитие Германии знает различные государственные формы. (Прямой порядок слов)*

Упр. 2. Выпишите из текста предложения с неопределенно-личным местоимением man и переведите их. Подлежащее и сказуемое подчеркните.

*Образец: Man sperrt den Tatort ab. Место преступления огораживают*

Упр. 3. Выпишите из текста все предложения в простом прошедшем времени (Präteritum) и переведите их. В сложноподчиненных предложениях подчеркните сказуемое в придаточном предложении.

*Образец: Oberste Landesbehörde sind alle Landesbehörden, die keiner anderen Landesbehörde unterstellt sind, z. B. der Ministerpräsident.* Высшим органом власти земли являются все органы власти земли, которые не подчиняются никаким другим органам власти земли, например министр-президент.

Упр. 4. Преобразуйте предложение из текста в форму настоящего времени (Präsens). Сказуемое подчеркните.

Der Rechtsstaatsgedanke forderte die Beseitigung aller Hindernisse, die der persönlichen und wirtschaftlichen Selbstentfaltung des Bürgers entgegenstanden.

Упр. 5. Выпишите из текста семь существительных с предлогом и определите падеж существительного.

*Образец: mit einer Beschwerde – с жалобой, Dativ (дат. падеж)*

## **II. Лексические задания**

Упр. 6. Выпишите из текста 10 сложных существительных и переведите их. Разделите их на составляющие.

*Образец: die Verhaltensregeln – правила поведения  
das Verhalten + s + die Regeln  
поведение правила*

Упр. 7. Выпишите из текста простые существительные с суффиксом –ung и образуйте от них глаголы. Глаголы переведите.

*Образец: die Ausbildung – ausbilden – обучать, готовить*

Упр. 8. Выпишите из текста все порядковые числительные и даты и напишите их прописью.

*Образец: des 20. Jahrhunderts – des zwanzigsten Jahrhunderts  
1961 – neunzehnhunderteinundsechzig*

Упр. 9. Найдите в тексте эквиваленты к следующим словосочетаниям:

- 1) играть центральную роль;
- 2) поставить непреодолимые границы;
- 3) ограничить личную свободу;
- 4) требование равноправия;
- 5) определять до наших дней.

## **5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

Для качественного освоения материала практических занятий обучающимся необходимо внимательно фиксировать материал, излагаемый преподавателем во время занятия, и самостоятельно прорабатывать его при выполнении домашнего задания, которое является обязательным. Каждое практическое занятие предполагает повторение и контроль ранее изученного материала.

Самостоятельная работа предусматривает работу с текстами по специальности обучающихся: для контроля обучающимся необходимо составить словарь терминов по специальности на основе профессионально-ориентированных текстов (примерно 200 терминов) и представить перевод прочитанных текстов (до 20 страниц оригинального текста) (индивидуальное собеседование с преподавателем). Выполнение самостоятельной работы подразумевает также подготовку к практическим занятиям, рубежным контролям (для очной формы обучения), выполнение контрольной работы (для заочной формы обучения), подготовку к зачету.

Для текущего контроля успеваемости по очной форме обучения преподавателем используется балльно-рейтинговая система контроля и оценки академической активности. Поэтому рекомендуется прорабатывать материал дисциплины при самостоятельной работе, участвовать во всех формах обсуждения и взаимодействия на практических занятиях в целях лучшего освоения материала и получения высокой оценки по результатам освоения дисциплины.

Рекомендуемая трудоемкость самостоятельной работы представлена в таблице:

### **Рекомендуемый режим самостоятельной работы**

### Очная форма обучения

Наименование вида самостоятельной работы	Рекомендуемая трудоемкость, акад. час.	
	1	2
<b>Самостоятельное изучение тем дисциплины:</b>	<b>26</b>	<b>26</b>
Индивидуальное чтение текстов по специальности	10	10
Составление терминологического словаря (не менее 200 терминов)	6	6
Другие виды самостоятельной работы (самостоятельное изучение тем (разделов) дисциплины)	10	10
<b>Подготовка к практическим занятиям (по 2 часа на ПЗ)</b>	<b>28</b>	<b>28</b>
<b>Подготовка к рубежным контролям</b>	<b>4</b>	<b>4</b>
<b>Подготовка к зачету</b>	<b>18</b>	<b>18</b>
<b>Всего по семестрам:</b>	<b>76</b>	<b>76</b>
<b>Всего:</b>	<b>152</b>	

### Заочная форма обучения

Наименование вида самостоятельной работы	Рекомендуемая трудоемкость, акад. час.	
	1	2
<b>Самостоятельное изучение тем дисциплины:</b>	<b>48</b>	<b>48</b>
Индивидуальное чтение текстов по специальности	16	16
Составление терминологического словаря (не менее 200 терминов)	16	16
Другие виды самостоятельной работы (самостоятельное изучение тем (разделов) дисциплины)	16	16
<b>Подготовка к практическим занятиям (по 4 часа на ПЗ)</b>	<b>16</b>	<b>16</b>
<b>Подготовка контрольной работы</b>	<b>18</b>	<b>18</b>
<b>Подготовка к зачету</b>	<b>18</b>	<b>18</b>
<b>Всего по семестрам:</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<b>Всего:</b>	<b>200</b>	

## 6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

### 6.1. Перечень оценочных средств

1. Балльно-рейтинговая система контроля и оценки академической активности студентов в КГУ.
2. Примерные задания для рубежных контролей.
3. Примерная контрольная работа (для заочной формы обучения)
4. Примерные задания к зачету.

### 6.2. Система балльно-рейтинговой оценки работы студентов по дисциплине

№	Наименование	Содержание
<b>Очная форма обучения</b>		

1	Распределение баллов за семестры по видам учебной работы, сроки сдачи учебной работы (доводятся до сведения студентов на первом учебном занятии)	Распределение баллов (1, 2 семестр)					
		Вид учебной работы:	Посещение практических занятий	Работа на практических занятиях	Рубежный контроль	Индивидуальное чтение, словарь	Зачет
		Балльная оценка:	До 16	До 28	До 16	До 10	До 30
	Примечания:	По 1 баллу за каждое практическое занятие (16 пр.занятий)	По 2 балла за каждое подготовленное домашнее задание (14 ПЗ)	По 8 баллов за каждый рубежный контроль (на 10-м и на 16-м пр. занятии)	Собеседование с преподавателем – 6 баллов, словарь – 4 балла		
2	Критерий пересчета баллов в традиционную оценку по итогам работы в семестре и зачета (экзамена)	<p><b>Зачет: 0 – 60 баллов – не зачтено; 61 и более – зачтено.</b></p> <p><b>Экзамен:</b></p> <p><b>60 и менее баллов – неудовлетворительно;</b></p> <p><b>61...73 – удовлетворительно;</b></p> <p><b>74... 90 – хорошо;</b></p> <p><b>91...100 – отлично</b></p>					
3	Критерии допуска к промежуточной аттестации, возможности получения автоматического зачета (экзаменационной оценки) по дисциплине, возможность получения бонусных баллов	<p>Для допуска к промежуточной аттестации (зачету, экзамену) за семестр обучающийся должен набрать по итогам текущего и рубежного контроля не менее 51 балла. В случае если обучающийся набрал менее 51 балла, то к аттестационным испытаниям он не допускается.</p> <p>Для получения зачета, экзамена без проведения процедуры промежуточной аттестации обучающемуся необходимо набрать в ходе текущего и рубежных контролей не менее 61 балла. В этом случае итог балльной оценки, получаемой обучающимся, определяется по количеству баллов, набранных им в ходе текущего и рубежных контролей. При этом, на усмотрение преподавателя, балльная оценка обучающегося может быть повышена за счет получения дополнительных баллов за академическую активность.</p> <p>Обучающийся, имеющий право на получение оценки без проведения процедуры промежуточной аттестации, может повысить ее путем сдачи аттестационного испытания. В случае получения обучающимся на аттестационном испытании 0 баллов итог балльной оценки по дисциплине не снижается.</p> <p>За академическую активность в ходе освоения дисциплины, участие в учебной, научно-исследовательской, спортивной, культурно-творческой и общественной деятельности обучающемуся могут быть начислены дополнительные баллы. Максимальное количество дополнительных баллов за академическую активность составляет 30.</p> <p>Основанием для получения дополнительных баллов являются:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выполнение дополнительных заданий по дисциплине; дополнительные баллы начисляются преподавателем;</li> <li>- участие в течение семестра в учебной, научно-исследовательской, спортивной, культурно-творческой и общественной деятельности КГУ.</li> </ul>					

4	<p>Формы и виды учебной работы для неуспевающих (восстановившихся на курсе обучения) студентов для получения недостающих баллов в конце семестра</p>	<p>В случае если к промежуточной аттестации (зачету, экзамену) набрана сумма менее 51 балла, обучающемуся необходимо набрать недостающее количество баллов за счет выполнения дополнительных заданий, до конца последней (зачетной) недели семестра. При этом необходимо проработать материал всех пропущенных практических занятий и сдать индивидуальное чтение текстов по специальности и терминологический словарь.</p> <p>Формы дополнительных заданий (назначаются преподавателем):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выполнение упражнений пропущенного практического занятия, домашнего задания: 2 балла;</li> <li>- монологическое / диалогическое высказывание по темам: 5 баллов;</li> <li>- чтение, перевод текста с предъявлением словаря (3 балла);</li> <li>- прохождение рубежного контроля: (баллы в зависимости от рубежа).</li> </ul> <p>Ликвидация академических задолженностей, возникших из-за разности в учебных планах при переводе или восстановлении, проводится путем выполнения дополнительных заданий, форма и объем которых определяется преподавателем</p>
---	--	--

### Заочная форма обучения

1 семестр	
Форма контроля	Зачет
Содержание контроля	Контрольная работа. Устный перевод текстов Беседа по разговорной теме
2 семестр	
Форма контроля	Зачет
Содержание контроля	Контрольная работа. Устный перевод текстов Беседа по разговорной теме

### 6.3. Процедура оценивания результатов освоения дисциплины

Рубежные контроли проводятся в форме письменной работы по предложенным заданиям. Преподаватель оценивает в баллах результаты работы каждого студента по количеству правильных ответов (от 0 до 2 баллов за каждое задание) и заносит в ведомость учета текущей успеваемости.

Перед проведением каждого рубежного контроля преподаватель прорабатывает со студентами предложенный список вопросов из соответствующих разделов дисциплины в форме краткой дискуссии.

К зачету обучающемуся необходимо самостоятельно прочитать до 20 страниц оригинального текста по специальности и составить терминологический словарь по прочитанным текстам (не менее 200 лексических единиц).

На зачете обучающимся предлагается выполнить задание на чтение и понимание текста (15 баллов) и представить устное высказывание по одной из пройденных тем (15 баллов). Время, отводимое обучающемуся на выполнение заданий, составляет 1 астрономический час.

Результаты текущего контроля успеваемости и зачета заносятся преподавателем в зачетную ведомость, которая сдается в организационный отдел института в день зачета, а также выставляются в зачетную книжку студента.

### 6.4. Примеры оценочных средств для рубежного контроля и зачета

#### Английский язык

#### *Рубежный контроль №1*

I. Образуйте отрицательную, вопросительную и вопросительно-отрицательную форму следующих предложений:

1. That's a good idea.
2. He could decide what to do.
3. It's difficult to make a decision.
4. He was planning to go with her.
5. She'd like to go with you.
6. They were making an attempt to plan their future.
7. She would consider going back east.
8. There's a chance he'll go.
9. He spent a few days in the mountains.
10. It's easy to make a decision.
11. That's a practical idea.
12. They should try to plan for the future.

2. Преобразуйте предложения, поставив выделенные существительные и местоимения во множественное число.

1. I saw a **boy** in the street.
2. **He** is a **businessman**.
3. I received a **letter** from England.
4. There is a **fish** in the **jar**.
5. Send the **fax** to **him**.
6. Don't sign the **contract**.

3. Вместо оборотов с предлогом of образуйте обороты с существительными в притяжательном падеже.

1. A book of Mr Sage.
2. A letter of my boss.
3. The hand of Mrs Leondes.
4. The room of managers.
5. Names of salesmen.
6. The advice of Miss Jane.
7. Businessmen of Ukraine.
8. The proposal of our Director.
9. A receipt of a consignee.
10. A bill of lading of a ship.
11. A call from John Smithers.
12. The commission of Mr Bell.

4. Вставьте там, где это необходимо, определенный либо неопределенный артикль.

1. One of... most exciting new developments in ... modems is ... ability of... modem to transmit... voice down ... telephone line at... same time as it is sending ... data.
2. ... system of... commercial banks was created in ... Lithuania. There were ... 28 commercial banks in ... middle of 1994.
3. At... millions of ... offices, ... fax machines are boosting ... productivity and cutting ... telecom costs.
4. ... exhibitors have taken ... advantage of... enormous assembly of... international journalists at... exhibition.
5. ... exhibition has always been... place for introducing ... new products and ... new technology.
6. The Internet provides us with ... reliable alternative to ... expensive and erratic telecommunications system of... Ukraine.
7. All of... large, multinational corporations have built ... very attractive stands at ... exhibition.
8. To meet... goal of... plan, they have sought to clarify... future direction.
9. ... plan is... first step in preparing... company for ... 21st century.

### *Немецкий язык*

#### *Рубежный контроль №1*

**In einem Satz steht das Verb im Präsens:**

1. Er war Student.
2. Er ist Student.
3. Er ist Student gewesen.

**Welcher Satz entspricht dem russischen Satz: «Это произошло в прошлом году в одной немецкой деревне»:**

1. Das ist in diesem Jahr in einem deutschen Dorf geschehen.
2. Das ist im vorigen Jahr in einem deutschen Dorf geschehen.

3. Das wird in diesem Jahr in einem deutschen Dorf geschehen.

**Welcher Satz ist grammatisch falsch:**

1. Die Sportler sind mehr gesund, als die Menschen, die keine Sportart treiben.
2. Die Bewegung macht alle gesund.
3. Warum die Bewegung macht alle gesund?

**In welchem Fall geht es um keine Hilfe:**

1. Die Schwester genas von Tag zu Tag nach langer Krankheit.
2. Sie schuf diese Arbeit allein, ohne fremde Hilfe.
3. Ein echter Sportler hilft seinen Kameraden immer.

**Welcher Satz hat keinen Sinn:**

1. Die Verkäuferin sucht nach ihrer Handtasche.
2. Der Hund sucht sein Essen.
3. Der Lastwagen sucht ein Motorrad.

**Finden Sie in einem Satz lexikalischen Fehler:**

1. Du genießt dein Leben.
2. Er verschwendet die Zeit.
3. Wir kennen das nicht.

**In welchem Satz steht das Verb „werden“ im Passiv:**

1. Herr Müller wurde Lehrer.
2. Es ist kalt geworden.
3. Er wurde vom Arzt behandelt.

**Welche Zeitform der Vergangenheit gibt es im folgenden Satz nicht:** *“Nachdem der Kongress zu Ende war, hatten wir, alte und neue Freunde, unseren letzten gemeinsamen Sonntag am Stadtrand verbracht, bevor wir zurück in unsere weit voneinander entfernten Länder fuhren“:*

1. Plusquamperfekt
2. Perfekt
3. Präteritum

**Bestimmen Sie die Art der Nebensätze: in welchem Fall geht es um keinen Temporalsatz:**

1. Wenn du kommst, gehen wir zusammen ins Kino.
2. Als er klein war, lebte er im Dorf.
3. Das Buch, das ich lese, ist spannend.

**In einem Satz steht das Verb im Präsens:**

1. Er war Student. 2. Er ist Student. 3. Er ist Student gewesen.

**Welcher Satz entspricht dem russischen Satz: «Это произошло в прошлом году в одной немецкой деревне»:**

1. Das ist in diesem Jahr in einem deutschen Dorf geschehen.
2. Das ist im vorigen Jahr in einem deutschen Dorf geschehen.
3. Das wird in diesem Jahr in einem deutschen Dorf geschehen.

**Welcher Satz ist grammatisch falsch:**

1. Die Sportler sind mehr gesund, als die Menschen, die keine Sportart treiben.
2. Die Bewegung macht alle gesund.
3. Warum die Bewegung macht alle gesund?

**In welchem Fall geht es um keine Hilfe:**

1. Die Schwester genas von Tag zu Tag nach langer Krankheit.
2. Sie schuf diese Arbeit allein, ohne fremde Hilfe.
3. Ein echter Sportler hilft seinen Kameraden immer.

**Welcher Satz hat keinen Sinn:**

1. Die Verkäuferin sucht nach ihrer Handtasche.
2. Der Hund sucht sein Essen.
3. Der Lastwagen sucht ein Motorrad.

**Finden Sie in einem Satz lexikalischen Fehler:**

1. Du genießt dein Leben.



2. Er verschwendet die Zeit.
3. Wir kennen das nicht.

**In welchem Satz steht das Verb „werden“ im Passiv:**

1. Herr Müller wurde Lehrer.
2. Es ist kalt geworden.
3. Er wurde vom Arzt behandelt.

**Welche Zeitform der Vergangenheit gibt es im folgenden Satz nicht:** *“Nachdem der Kongress zu Ende war, hatten wir, alte und neue Freunde, unseren letzten gemeinsamen Sonntag am Stadtrand verbracht, bevor wir zurück in unsere weit voneinander entfernten Länder fuhren“:*

1. Plusquamperfekt
2. Perfekt
3. Präteritum

**Bestimmen Sie die Art der Nebensätze: in welchem Fall geht es um keinen Temporalsatz:**

1. Wenn du kommst, gehen wir zusammen ins Kino.
2. Als er klein war, lebte er im Dorf.
3. Das Buch, das ich lese, ist spannend.

### Французский язык

#### Рубежный контроль № 1

**1. Поставьте глаголы, подходящие по смыслу:**

a) **Lire, faire, aller** : Il ... un livre. Elle ... au magasin. Nous ... le devoir. Elle ne ... pas ce travail. Ils ... chaque soir. Elles ...au theatre. Je ... au cinema. Tu ... le devoir.

b) **Pouvoir, vouloir, devoir**

Elle ... partie. Nous ... faire du sport. Ils ... partir en vacances. Lucie et Pierre ... habiter Paris. Je ... lire ce livre. Alain ... manger. Tu ne ... pas faire ce travail.

c) **savoir, dire, écrire**

1. Il ... la verite. 2. Nous ... la dictee. 3. Je ... dessiner. 4....-tu le devoir?  
5. On ... que nous allons a Paris. 6. Ils ... a leurs parents.

d) **prendre, venir, voir**

1. Il ... ce livre. 2. Elle ... une maison. 3. Je ... a la gare. 4. Ils ... leurs amis.5. Il doit ... son sac. 6. Elles ... du café.

**2. Переведите:**

Se composer de, une soeur, un oncle, haut, aine, un frère, intelligent, terminer, nombreux, chercher, le rez-de-chaussée, monter l’escalier, une chambre à coucher, un ascenseur, à gauche, à droite, prendre du thé, prendre part, confortable, haut, en face

**3. Употребите предлог «а» или «chez»**

1. Il va ... ses parents. 2. Nous allons ... la gare. 3.Elle va ... l institut. 4. Il nous attend ... nos amis. 5. Ils vont ... magasin. 6. Tu arrives ... Moscou.

**4. Образуйте форму будущего времени следующих глаголов:** lire, étudier, avoir, être, faire, savoir, apprendre, finir, vouloir, pouvoir

### Примеры оценочных средств для зачета

#### Английский язык

##### 1 семестр

1. Чтение и перевод текста на иностранном языке, ответы на вопросы по содержанию прочитанного.
2. Устное высказывание по теме.

Canada is a country located in the northern part of North America. Its ten provinces and three territories extend from the Atlantic to the Pacific and northward into the Arctic Ocean, covering 9.98 million square kilometres (3.85 million square miles), making it the world's second-largest country by total area. Canada's southern border with the United States is the world's longest binational land border. As a whole, Canada is sparsely populated, the majority of its land area being dominated by forest and tundra. Consequently, its population is highly urbanized, with 82 percent of the 35.15 million people concentrated in large and medium-sized cities, many near the southern border. Its capital is Ottawa, and its three largest metropolitan areas are Toronto, Montreal, and Vancouver. Canada's climate varies widely across its vast area, ranging from arctic weather in the north, to hot summers in the southern regions, with four distinct seasons(...)

*Примерный список тем:*

1. About myself and my family.
2. Kurgan state university.
3. I am a student.
4. Moscow

## **2 семестр**

1. Чтение и перевод текста на иностранном языке, ответы на вопросы по содержанию прочитанного.
2. Устное высказывание по теме.

### **What are business related crimes?**

A business, like any person, is subject to general criminal law. Some crimes, however, are found more frequently in the business than elsewhere. Business firms are frequently the victims of crimes such as robbery, burglary, shoplifting, employee pilferage, passing bad checks, vandalism, receiving stolen property, and embezzlement. Less frequently, but often with much larger sums of money involved, business persons and firms may commit crimes. Because such criminals are generally well-educated, respected members of the community, the offenses are called white-collar crimes. These criminals exploit their victims through concealment and deceit.

Common examples of white-collar crimes are income tax evasion, consumer fraud, cheating with false weighing machines, conspiring to fix prices, bribery, and embezzlement. Normally no physical violence is involved in crimes of this nature. Thus, courts tend to be more soft with the criminals, punishing them with fines or short prison sentences. Here are some of the common business-related crimes: 1. Larceny 2. Receiving Stolen Property 3. False Pretenses 4. Forgery

*Примерный список тем:*

1. Система правосудия в Великобритании.
2. Система правосудия в США.
3. Политическое устройство стран изучаемого языка.
4. Моя будущая профессия.

## **Немецкий язык**

### **1 семестр**

1. Чтение и перевод текста на иностранном языке, ответы на вопросы по содержанию прочитанного.
2. Устное высказывание по теме.

### **DIE HOCHSCHULE**

Die Hochschule für Energetik in Moskau ist sehr groß. Sie hat neun Fakultäten. Jedes Jahr absolvieren die Hochschule etwa 1500 Ingenieure. Die Absolventen der Hochschule arbeiten in Betrieben, Kraftwerken, Forschungsinstituten und in den Hochschulen.

Das Studium an der Hochschule dauert fünf und ein halbes Jahre, im Abendstudium aber sechs Jahre.

In der Hochschule unterrichten Professoren, Dozenten und Assistenten. Sie halten Vorlesungen, leiten Seminare und Laborarbeiten.

Die Hochschule besteht aus mehreren Gebäuden. In diesen Gebäuden befinden sich Auditorien (Hörsäle, Seminarräume), Laboratorien und Dekanate. Die Hörsäle und Seminarräume sind groß und hell.

In der Hochschule gibt es auch eine reiche Bibliothek. Man besucht sie oft. Die Studenten wissen, dass sie dort die nötigen Bücher und Zeitschriften finden können. In den Lesesälen der Bibliothek arbeiten viele Studenten und Studentinnen.

*Примерный список тем:*

1. Meine Familie.
2. Meine ideale Familie.
3. Mein Studium.
4. Russland.

### **2 семестр**

1. Чтение и перевод текста на иностранном языке, ответы на вопросы по содержанию прочитанного.
2. Устное высказывание по теме.

#### **Wissenschaft und Schöpfung**

Der sozialökonomische Fortschritt und das wissenschaftlich technische Entwicklungstempo stehen in einem direkten Zusammenhang. Das wird bei der Analyse der Probleme deutlich, die der Alltag der Wirtschaft mit sich bringt. Gerade deshalb ist ein hohes schöpferisches Niveau der wissenschaftlichen Tätigkeit notwendig.

Die Entwicklung der Wissenschaft zeigt in der Gegenwart wesentlich neue Züge: die Zahl der am wissenschaftlichen Prozess Beteiligten ist gewachsen, der Ausstattungsgrad mit leistungsfähigen technischen Mitteln und das allgemeine Fortschrittstempo der Forschungsarbeiten und Entwicklungen haben sich auch erhöht.

Bedeutende quantitative und qualitative Veränderungen in der Entwicklung der Wissenschaft sind durch die Realisierung der staatlichen Wissenschaftspolitik möglich. Diese Politik ist bewusst und konsequent darauf gerichtet, das Niveau des produktiven und gesellschaftlichen Potentials, der wissenschaftlichen Kenntnisse zu erhöhen und sie in der Praxis immer schneller, umfassender und vollständiger zu nutzen.

*Примерный список тем:*

1. Государственное устройство и конституционное право России.
2. Государственное устройство и конституционное право Германии.
3. Политическое устройство стран изучаемого языка.
4. Профессия юриста

### **Французский язык**

#### **1 семестр**

1. Чтение и перевод текста на иностранном языке, ответы на вопросы по содержанию прочитанного.
2. Устное высказывание по теме.

#### **Célébrons les mamans**

Les mamans sont fêtées partout dans le monde à des dates différentes, et tout particulièrement au printemps. Cette année, en France, c'est le 7 juin que nous fêterons les mamans. Les traditions diffèrent parfois selon les pays, mais certains rites sont universels, comme celui d'offrir un bouquet de fleurs à sa maman, et, pour les plus jeunes, de lui préparer à l'école un cadeau "fait-main" et de composer en son honneur un joli poème.

En France la fête des mères a lieu le 4ème dimanche de mai, sauf si celui-ci est férié, auquel cas elle a lieu le 1er dimanche de Juin. C'est le cas cette année en 2009 car la Pentecôte a lieu le 31 mai. Le choix du mois de mai pour célébrer les mères n'est pas un hasard, car mai est le mois de la Vierge Marie et donc de la maternité... La fête des mères fut instituée véritablement en 1950, mais ses débuts sont plus anciens puisque dès le XIXème siècle on commença à organiser une journée des mères destinée à valoriser la maternité afin d'encourager la natalité. De nos jours, la fête des mères a perdu cet aspect nataliste, et est devenue un moment privilégié entre les mamans et leurs enfants.

Dans de nombreux pays les mamans sont fêtées le deuxième dimanche de mai. L'origine et la date de cette journée en l'honneur des mamans viennent des États-Unis où une jeune américaine, Anna Jarvis, ayant perdu sa mère le deuxième dimanche du mois de mai 1906, obtint du clergé de son État, la Virginie, qu'il célèbre une messe en l'honneur des mères chaque année à cette date symbolique. Cette coutume s'étendit ensuite aux États-Unis tout entiers, puis à d'autres pays comme le Canada, la Belgique, l'Allemagne, la Suisse, l'Italie, le Danemark, la Finlande, la Turquie, l'Australie, le Brésil.

*Примерный список тем:*

1. Ma biographie
2. Mes études
3. La Russie
4. Ma ville natale

## **2 семестр**

1. Чтение и перевод текста на иностранном языке, ответы на вопросы по содержанию прочитанного.

2. Устное высказывание по теме.

Les infractions sont classées en trois groupes en fonction de la gravité du comportement qu'elles révèlent. On distingue les contraventions, les délits et les crimes.

Les contraventions désignent les infractions les moins graves, qui révèlent moins une atteinte aux normes fondamentales de l'ordre social qu'une indiscipline à l'égard des règles de la vie en commun. Elles sont punies de peines d'amende, et sont distinguées en 5 classes qui déterminent le montant de l'amende encourue : de 38 euros pour les contraventions de première classe (comme le défaut de port du permis de chasse), à 1 500 euros pour les contraventions de cinquième classe (comme les violences volontaires avec incapacité de travail inférieur à 8 jours).

Les délits désignent les infractions caractérisant une volonté de transgresser une norme sociale importante. Ils sont punis de peines d'amendes à partir de 3 750 euros, et de peines d'emprisonnement pouvant aller jusqu'à 10 ans pour les délits les plus graves. On compte parmi les délits les infractions les plus courantes : le vol, les violences aggravées, le port d'arme, l'agression sexuelle, etc.

Les crimes constituent la catégorie formée par les infractions les plus graves, qui manifestent une violation extrême des interdits fondamentaux de notre société. Ils sont punis, en fonction de leur gravité, d'une peine de réclusion pouvant aller de 15 ans à la perpétuité. L'homicide, mais encore le viol ou l'émission de fausse monnaie sont des crimes.

Par le jeu des circonstances aggravantes, un même type d'infraction peut basculer dans la catégorie supérieure : par exemple, si le vol simple est un délit puni de 3 ans d'emprisonnement, le vol avec usage ou menace d'une arme est un crime puni de 20 ans de réclusion.

*Примерный список тем:*

1. Система правосудия в России.
2. Система правосудия во Франции.
3. Политическое устройство стран изучаемого языка.
4. Профессия юриста

### **6.5. Фонд оценочных средств**

Полный банк заданий для текущего, рубежных контролей и промежуточной аттестации по дисциплине, показатели, критерии, шкалы оценивания компетенций, методические материалы, определяющие процедуры оценивания образовательных результатов, приведены в учебно-методическом комплексе дисциплины.

## **7. ОСНОВНАЯ И ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА**

### **Английский язык**

1. Гуманова Ю.Л., Королева-МакАри В.А. Just English. Английский для юристов. Базовый курс. Под ред. Т.Н. Шишкиной. – М.: ИКД «Зерцало – М», 2002. – 256 с.
2. Куценко Л.И., Тимофеева Г.И.. Английский язык. Учебное пособие для юридических учебных заведений. Издательство «Щит-М», 2003 – 228 с.

### **7.2. Дополнительная литература**

1. Куликова Э.Г. Английский язык в сфере юриспруденции [Электронный ресурс]: Учебник для бакалавриата / Э.Г.Куликова, Б.Г. Солдатов, Н.В. Солдатова. – М.: Юр.Норма, НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 208 с. – Доступ из ЭБС «znanium.com»

### **Немецкий язык**

#### **7.1 Основная литература**

1. Васильева М. М. Практическая грамматика немецкого языка [Электронный ресурс]: Учебное пособие / Васильева М. М., Васильева М. А., 14-е изд., перераб. и доп. - М.: Альфа-М, НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 240 с. - Доступ из ЭБС «znanium.com»
2. Иващенко Н.Д. Учебник немецкого языка для продвинутого этапа обучения [Электронный ресурс] / Н.Д. Иващенко - М. : Дашков и К, 2017. - Доступ из ЭБС «Консультант студента»

#### **7.2. Дополнительная литература**

1. Васильева М.М. Немецкий язык: деловое общение [Электронный ресурс]: Учебное пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. - М.: Альфа-М: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 304 с. Доступ из ЭБС «znanium.com»

### **Французский язык**

#### **7.1. Основная учебная литература**

1. Толстикова С.А. Французский язык для юристов [Электронный ресурс]: учебник / отв. ред. С.А. Толстикова. - М. : Проспект, 2015. –Доступ из ЭБС «Консультант студента»

#### **7.2. Дополнительная литература**

1. Александровская Е.Б. Сборник упражнений по грамматике французского языка. - М.: ООО «Издательство «Нестор Академик», 2011.

## **8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

### **Английский язык**

1. Кожокина Е. А. Соединенное королевство Великобритании и Северной Ирландии. Методические указания по развитию навыков чтения и устной речи на английском языке для студентов всех специальностей. – Курган, 1998.
2. Кузнецов А.Н. Методические указания по развитию навыков перевода, реферирования и аннотирования текстов для студентов 1 курса специальности «Юриспруденция». - Курган, 1999.
3. Смакотина Т.М. Методические указания по развитию навыков перевода, реферирования и аннотирования текстов для студентов 1 курса специальности «Юриспруденция». - Курган, 2002.
4. Яковлева И.М. Английский язык. Практикум по развитию навыков устной речи для студентов 1 курса юридического факультета. – Курган, 2003.

### Немецкий язык

1. Гопта Г.В. Немецкий язык. Практикум по грамматике для самостоятельной работы студентов 1 – 2 курсов всех специальностей. Часть 1. / Сост. Г.В. Гопта. - Курган, 2003.- 34с.
2. Гопта Г.В. Немецкий язык. Практикум по грамматике для самостоятельной работы студентов 1 – 2 курсов всех специальностей. Часть II. / Сост. Г.В. Гопта. - Курган, 2003. – 31 с.
3. Маханова Т.Л. Немецкий язык. Практикум по развитию навыков письменной речи для студентов 1 – 2 курсов всех специальностей «Деловая переписка на немецком языке». Часть 1. / Сост. Т.Л. Маханова. - Курган, 2008. – 16 с.
4. Маханова Т.Л. Немецкий язык. Практикум по развитию навыков письменной речи для студентов 1 – 2 курсов всех специальностей «Деловая переписка на немецком языке». Часть II. / Сост. Т.Л. Маханова. - Курган, 2009. – 21 с.

### Французский язык

1. A partir des textes : Метод.рекомендации / Сост. О.А.Казенас, О.Н.Горева. – Курган: Курганский гос.ун-т, 2011. – 51 с.

## 9. РЕСУРСЫ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Английский язык

<i>№</i>	<i>Интернет-ресурс</i>	<i>Краткое описание</i>
1	<a href="http://www.edu.ru/">http://www.edu.ru/</a>	Федеральный портал. Российское образование.
2	<a href="http://www.school.edu.ru/default.asp">http://www.school.edu.ru/default.asp</a>	Российский образовательный портал
3	<a href="http://www.openet.edu.ru/">http://www.openet.edu.ru/</a>	Российский портал открытого образования.
4	<a href="http://www.studygerman.ru">http://www.studygerman.ru</a>	Уроки онлайн, грамматика, курсы, тесты, игры онлайн, полезное видео, статьи, коллекции, разговорник.
5	<a href="http://www.scientificamerican.com">www.scientificamerican.com</a>	учебный сайт по изучению грамматики, идиом, лексики

### Немецкий язык

<i>№</i>	<i>Интернет-ресурс</i>	<i>Краткое описание</i>
1	<a href="http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de">www.tatsachen-ueber-deutschland.de</a>	Информация о Германии
2	<a href="http://www.spiegel.de">www.spiegel.de</a>	Сайт журнала „Spiegel“
3	<a href="http://www.russian-online.net">www.russian-online.net</a>	Сайт о России и Германии, лексика, справочная и страноведческая информация
4	<a href="http://www.deutschland.de">www.deutschland.de</a>	Информация о Германии
5	<a href="http://www.dw.world.de">www.dw.world.de</a>	Сайт для преподавателей и изучающих немецкий язык.
6	<a href="http://www.kulturundsprache.at">www.kulturundsprache.at</a>	Информация об Австрии
7	<a href="http://www.welt.de">www.welt.de</a>	Новости и актуальная информация из области политики, экономики и культуры Германии

### Французский язык

<i>№</i>	<i>Интернет-ресурсы</i>	<i>Краткое описание</i>
1	<a href="http://www.jurisguide.univ-paris1.fr">www.jurisguide.univ-paris1.fr</a>	Электронные ресурсы по французскому языку в области юриспруденции
2	<a href="http://www.francomania.ru">www.francomania.ru</a>	Официальный сайт по изучению французского языка

		в России. Конкурсы. Стипендии. Гранты
3	www.lepointdufle.net	Ресурсный сайт по французскому языку
4	www.lesmetiers.net	Сайт с информацией о профессиях
5	www.vie-publique.fr	Основные сведения о правовой системе Франции

#### **10. ДЛЯ СТУДЕНТОВ, ОБУЧАЮЩИХСЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДИСТАНЦИОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ**

При использовании электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (далее ЭО и ДОТ) занятия полностью или частично проводятся в режиме онлайн. Объем дисциплины и распределение нагрузки по видам работ соответствует п. 4.1. Распределение баллов соответствует п. 6.2 либо может быть изменено в соответствии с решением кафедры, в случае перехода на ЭО и ДОТ в процессе обучения. Решение кафедры об используемых технологиях и системе оценивания достижений обучающихся принимается с учетом мнения ведущего преподавателя и доводится до сведения обучающихся.

#### **11. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ**

1. ЭБС «Лань»
2. ЭБС «Консультант студента»
3. ЭБС «Znanium.com»
4. «Гарант» -справочно-правовая система

#### **12. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Материально-техническое обеспечение по реализации дисциплины осуществляется в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данной образовательной программе.

Аннотация к рабочей программе дисциплины  
**«Иностранный язык»**

образовательной программы высшего образования –  
 программы бакалавриата

**40.03.01 Юриспруденция**

Направленность (профиль):

**Уголовно-правовая**

Формы обучения: очная

Направленность (профиль):

**Гражданское право и гражданский процесс**

Формы обучения: очная, заочная

Трудоемкость дисциплины: 6 ЗЕ (216 академических часов)

Семестр: 1,2

Форма обучения: очная, заочная

Форма промежуточной аттестации: зачет

Содержание дисциплины

Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке; основные особенности полного стиля произношения, характерные для сферы общекультурной коммуникации.

Лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера.

Понятие дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и другая).

Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах.

Понятие об основных способах словообразования.

Грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении, основные грамматические явления, характерные для речи.

Культура и традиции стран изучаемого языка, правила речевого этикета.

**Говорение.** Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения. Основы публичной речи (устное сообщение, доклад).

**Аудирование.** Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации.

**Чтение.** Виды текстов: несложные прагматические тексты и тексты по широкому профилю специальности.

**Письмо.** Виды речевых произведений: аннотация, эссе, реферат, тезисы, (электронное) сообщение, частное письмо, деловое письмо.